TRADITIONELLE DEUTSCHE QUALITÄT

KÖNNER SÖHNEN

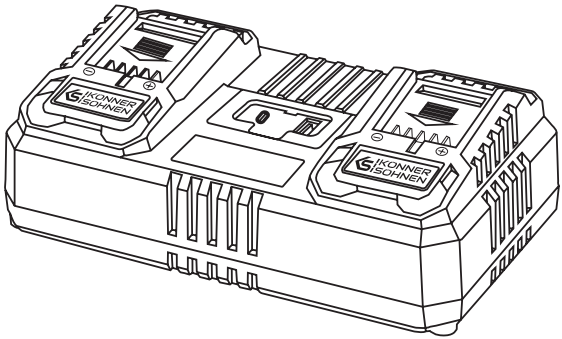
Bitte lesen Sie unbedingt diese Betriebsanleitung vor dem Start!

Betriebsanleitung

DE

Ladegerät für Li-Ion Akku

KS C24A
KS C45A
KS C35A-2
KS C45A-2
KS C90A



VORWORT

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Produkte von **Könner & Söhnen®**. Diese Betriebsanleitung beinhaltet kurze Sicherheitshinweise, Gebrauchs- und Einstellungsanweisungen. Weitere Informationen finden Sie auf der Website des offiziellen Herstellers im Support-Bereich unter **konner-sohnen.com/pages/instructions**

Sie können die Betriebsanleitung auch im Support-Bereich durch Scannen des QR-Codes oder auf der Website des offiziellen Importeurs von **Könner & Söhnen®** herunterladen.



Bitte lesen Sie unbedingt diese Betriebsanleitung vor dem Start!

Der Hersteller von **Könner & Söhnen®** Produkten behält sich das Recht vor, Änderungen an seinen Produkten vorzunehmen, die in der vorliegenden Betriebsanleitung nicht aufgelistet sind:

- Änderungen in Design, Ausstattung und Zubehör des Geräts bleiben vom Hersteller vorbehalten;
- Die Abbildungen sind in der Betriebsanleitung schematisch dargestellt und können sich von realen Baugruppen und Produktaufschriften leicht unterscheiden.

Am Ende dieser Betriebsanleitung befinden sich Kontaktinformationen, welche Sie bei auftretenden Problemen gerne nutzen können. Alle Informationen in dieser Betriebsanleitung entsprechen zum Zeitpunkt der Drucklegung dem neuesten Stand. Die aktuelle Liste der Servicezentren finden Sie auf der Website des offiziellen Importeurs **Könner & Söhnen®.**

VORSICHT - GEFAHR! **Die Nichtbeachtung des mit diesem Symbol gekennzeichneten Hinweises kann zu schweren Verletzungen des Bedieners oder Unbefugten führen.**

WARNUNG! **Wichtige Informationen zur Verwendung des Ladegeräts.**

SICHERHEITSHINWEISE 1

- Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen in einem trockenen, gut belüfteten Bereich vorgesehen.
- Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien zu laden.
- Versuchen Sie niemals, Batterien zu laden, die nicht für diesen Ladegerät bestimmt sind.
- Wenn das Netzkabel des Produkts beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Servicezentrum ersetzt werden, um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie die Batterie einsetzen oder entfernen.
- Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt - Brand- und Stromschlaggefahr.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit. Feuchte oder schmutzige Bedingungen können sich nachteilig auf das Produkt auswirken.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein, verwenden Sie es nicht dort, wo es bespritzt werden könnte oder Gefahr besteht, dass es ins Wasser fällt.

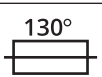
VORSICHT - GEFAHR! **Explosives Gas. Vermeiden Sie Funken und offenes Feuer. Stellen Sie sicher, dass eine ausreichende Belüftung vorhanden ist, wenn Sie das Produkt verwenden.**

- Schließen Sie das Produkt an eine leicht zugängliche Steckdose in der Nähe des Ladegeräts an.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.
- Schließen Sie das Produkt möglichst über einen Fehlerstromschutzschalter (maximal 30 mA) an. Verändern Sie niemals das Netzkabel oder den Stecker.
- Ziehen Sie den Stecker niemals am Netzkabel heraus und berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen/Gegenständen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Objekten fern.
- Überprüfen Sie das Produkt auf Beschädigungen.
- Seien Sie beim Umgang und Gebrauch des Produkts vorsichtig.
- Vermeiden Sie es, das Produkt fallen zu lassen, und setzen Sie es keinen Stößen und Schlägen aus - Gefahr von Materialschäden und persönlichen Verletzungen.
- Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Ladegerät oder einen beschädigten Akku.
- Stecken Sie keine Gegenstände oder Finger in die Öffnungen des Produkts.
- Setzen Sie das Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit aus - Korrosionsgefahr.
- Setzen Sie das Produkt nicht Staub und Schmutz aus - Verstopfungs- und Überhitzungsgefahr.

SYMBOLIK 2

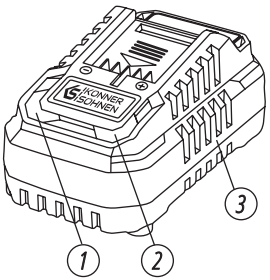
Einige der folgenden Symbole können auf diesem Produkt verwendet werden. Bitte studieren Sie sie und lernen Sie ihre Bedeutung. Eine korrekte Interpretation dieser Symbole ermöglicht Ihnen, das Produkt besser und sicherer zu bedienen.

	Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.
	Dieses Symbol wird in diesem Handbuch verwendet, um den Benutzer auf potenzielle Risiken hinzuweisen. Bitte lesen und verstehen Sie diese Abschnitte, bevor Sie das Gerät verwenden.

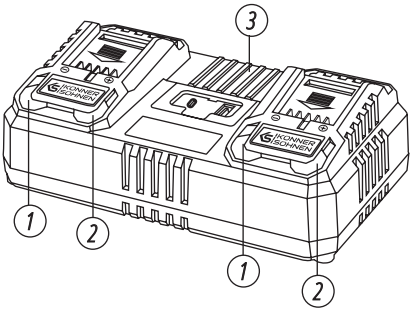
	Nur für den Innenbereich.
	Schutzklasse II.
	Nicht verbrennen.
	Sicherung.
	Polaritätskennzeichnung.
	Gemäß den relevanten Richtlinien genehmigt.
	Entsorgen Sie das Altprodukt gemäß lokalen Vorschriften.

GESAMTANSICHT 3

MODELL KS C24A

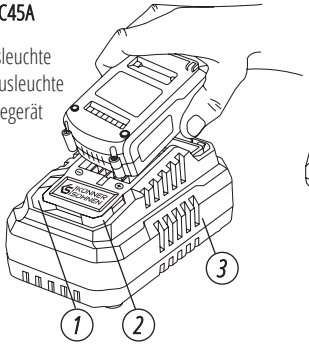


MODELL KS C35A-2, KS C45A-2

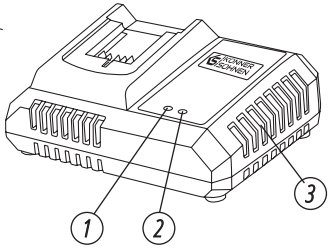


MODELL KS C45A

1. Rote Statusleuchte
2. Grüne Statusleuchte
3. Batterieladegerät



MODELL KS C90A



WICHTIG!

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Verpackung, Design und Aufbau der Produkte zu machen. Die Abbildungen in der Betriebsanleitung sind schematisch dargestellt und können sich von realen Baugruppen und Aufschriften auf dem Gerät unterscheiden.

TECHNISCHE DATEN 4

Modell	KS C24A	KS C45A	KS C35A-2	KS C45A-2	KS C90A
Nennspannung	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz
Nennausgangsspannung	21.5V	21.5V	21.5V	21.5V	21.5V
Nennausgangsstrom	2.4A	4.5A	2×3.5A	2×4.5A	9A
Sicherheitsklasse	II	II	II	II	II

BENUTZUNG 5

AUSPACKEN

Entfernen Sie das Produkt und jegliches Zubehör vorsichtig aus der Verpackung und überprüfen Sie, ob das Produkt beschädigt ist. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantie auf.

WARNUNG! **Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fern - Erstickungsgefahr.**

LADEN DES AKKUS

Nehmen Sie das Ladegerät und sämtliches Zubehör vorsichtig aus der Verpackung und prüfen Sie diese auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

HINWEIS **Der Akku wird ungeladen geliefert und muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.**

1. Der Akku (A) muss vor dem Laden aus dem Werkzeug entfernt werden. Drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste (B) und ziehen Sie den Akku vorsichtig heraus.
2 .Schließen Sie das Ladegerät (3) an eine 230 V Steckdose an.
3. Die rote Statusleuchte (1) leuchtet auf und zeigt an, dass das Ladegerät mit Spannung versorgt wird.
4. Setzen Sie den Akku in das Ladegerät ein.
5. Nach einigen Sekunden leuchtet auch die grüne Statusleuchte (2) auf und zeigt an, dass der Ladevorgang begonnen hat. Die Leuchte bleibt während des Ladevorgangs an.
6. Wenn der Akku vollständig geladen ist, erlischt die rote Statusleuchte, aber die grüne Leuchte bleibt an.
7. Entfernen Sie den Akku aus dem Ladegerät, indem Sie das Ladegerät in einer Hand halten und den Akku mit der anderen Hand aus dem Ladegerät nehmen.

BATTERIELADEZUSTAND

Rote LED	Grüne LED	Akkuladestatus
●		Ladegerät ist an das Stromnetz angeschlossen
●	☀	Angeschlossener Akku wird geladen
	●	Angeschlossener Akku ist vollständig geladen
☀	☀	Angeschlossener Akku hat einen Lade-Fehler
☀		Ladegerät außerhalb des korrekten Betriebstemperaturbereichs (<0 ˚C / >40 ˚C)

Wenn die LEDs am Ladegerät beim Laden nicht leuchten:

- Überprüfen Sie, ob der Netzstecker ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen und eingeschaltet ist.
- Überprüfen Sie, ob der Akku richtig im Ladegerät eingesetzt ist.

Den Akku an das Elektrowerkzeug anschließen

- Verbinden Sie den Akku mit der Akkufassung am Werkzeug, sodass er einrastet.

Den Akku vom Elektrowerkzeug entfernen

• Drücken Sie den Akku-Entriegelungsknopf und entfernen Sie den Akku vom Werkzeug.

WICHTIG!

- **Überprüfen Sie den Zustand des Ladegeräts und des Akkus vor der Verwendung. Versuchen Sie nicht, den Akku zu laden, wenn der Akku oder das Ladegerät beschädigt sind.**
- **Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker zu ziehen, greifen Sie stattdessen den Stecker, um eine Beschädigung des Kabels zu vermeiden.**
- **Das Ladegerät wird beim Laden warm. Lassen Sie es 15 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut aufladen.**

TIPPS FÜR MAXIMALE AKKULEBENSDAUER

• Vermeiden Sie Tiefentladung - laden Sie die Akkus, bevor sie vollständig entladen sind.

• Wenn das Elektrowerkzeug zu versagen beginnt, hören Sie auf zu arbeiten und laden Sie den Akku. Wenn Sie weiterarbeiten, bis der Akku vollständig entladen ist, kann dies den Akku beschädigen.

• Vermeiden Sie das Laden bei hohen Temperaturen. Ein wiederaufladbarer Akku wird nach der Verwendung eine Weile heiß sein. Wenn ein solcher Akku unmittelbar nach dem Gebrauch aufgeladen wird, können die aktiven Substanzen im Akku beschädigt werden und die Akkulebensdauer verringern. Lassen Sie den Akku vor dem Laden abkühlen.

• Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 5 °C oder über 30 °C, da dies den Akku beschädigen kann.

• Lassen Sie den Akku Raumtemperatur erreichen, bevor Sie ihn aufladen.

HINWEIS **Das Laden eines kalten oder heißen Akkus kann zu schweren Personenschäden oder schweren Schäden am Akku oder Ladegerät führen.**

WARTUNG 6

HINWEIS **Ziehen Sie immer den Stecker heraus, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.**

Reinigen und warten Sie das Produkt regelmäßig, damit es seine korrekte Funktionalität behält. Reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch.

FEHLERBEHEBUNG 7

 **WARNUNG!**

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, ziehen Sie den Stecker heraus und entfernen Sie den oder die Akkus aus dem Ladegerät.

- Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um den Stecker herauszuziehen. Greifen Sie den Stecker, um das Kabel nicht zu beschädigen.

DIE STATUSLEUCHTEN LEUCHTEN NICHT

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät. Halten Sie das Ladegerät in einer Hand und entfernen Sie den Akku mit der anderen Hand.
- Wenn der Akku beim Versuch zu laden heiß ist, zum Beispiel aufgrund von Gebrauch oder direkter Sonneneinstrahlung, findet kein Ladevorgang statt. In diesem Fall lassen Sie den Akku vor dem Laden abkühlen.

DIE STATUSLEUCHTE BLINKT

Wenn die rote Statusleuchte schnell blinkt, überprüfen Sie das Akkufach im Ladegerät und entfernen Sie Fremdkörper. Wenn keine Fremdkörper im Akkufach sind, liegt wahrscheinlich ein Fehler am Akku oder Ladegerät vor. Lassen Sie den Akku und/oder das Ladegerät abkühlen und versuchen Sie dann erneut zu laden. Kontaktieren Sie den Händler, wenn der Fehler weiterhin besteht.

GARANTIEBEDINGUNGEN 8

Neben der gesetzlichen Gewährleistung seitens Verkäufer, bietet Könner & Söhnen eine freiwillige Hersteller-Garantie auf ihre Produkte. Die Garantie beträgt 2 Jahre ab Herstellungsdatum und bezieht sich auf Mängel, die schon bei Übergabe der Ware an den Käufer vorgelegen haben. Als Nachweis für den Garantieanspruch gilt die Rechnung von einem unserer autorisierten Händler mit Kaufdatum.

Der gesetzliche Gewährleistungsanspruch soll beim Verkäufer geltend gemacht werden.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Nr. 264

Folgende Produkte wurden von uns mit den gelisteten Normen geprüft und entsprechen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Hersteller:	DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresse:	Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland
Produkt:	Ladegerät für Li-Ion Akku "Könner & Söhnen" Schnellladegerät für Li-Ion Akku "Könner & Söhnen" Doppeltes Ladegerät für Li-Ion Akku "Könner & Söhnen"
Typ / Modell:	KS C24A, KS C24A-UK, KS C45A, KS C45A-UK, KS C35A-2, KS C35A-2UK, KS C45A-2, KS C90A

Die Erklärung basiert auf einer einzigen Bewertung einer Probe der vorgenannten Produkte. Sie beinhaltet keine Bewertung der gesamten Produktion und erlaubt nicht die Verwendung des Testlaborlogos. Der Hersteller sollte sicherstellen, dass alle Produkte in der Serienproduktion mit der in diesem Bericht aufgeführten Produktprobe übereinstimmen. Der zuständigen Behörde sollte der Antragsteller den gesamten technischen Bericht zur Verfügung stellen.

Angewandte EU-Verordnungen und Richtlinien:	Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU EMV-Richtlinie 2014/30/EU
Angewandte standards:	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1 EN 61000-3-3:2013+A1+A2 EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15 EN 60335-2-29:2021+A1 IEC 60335-2-29:2016 IEC 60335-1:2010 EN 62233:2008 EK1 527-12 Rev. 2

CE

24

Ausstellungsdatum: 2026-01-05
Ausstellungsort: Düsseldorf
Geschäftsführer: Fomin P.

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

P. Fomin

Wir, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, erklären hiermit, dass das Vorstehende den Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU vom 26 Februar 2014, Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit vom 26 Februar 2014 entspricht. Das obenstehende CE-Kennzeichen darf unter der Verantwortung des Herstellers verwendet werden. Nach Abschluss einer Konformitätserklärung und Einhaltung aller relevanten EG-Richtlinien.

KONTAKTDATEN

Deutschland:
Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.
Importeur und Vertreter in Deutschland: DIMAX International GmbHFlinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:
Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH,Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf,Germany.
Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd,Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:
Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland Street, London, W1W 5PF, sales.uk@dimaxgroup.com
info.uk@dimaxgroup.de
Technical support
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.uk

The United States:
KS Energy Solutions, Inc.
5900 Balcones Drive, STE 100, Austin, TX 78731, USA
Authorized Warranty Service
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.us

France:
Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.
Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

España:
Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.
Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:
Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH,Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.
Importer i przedstawiciel w Polsce: DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

Україна:
Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH,Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.
Імпортер та представник в Україні: ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС"вул. Електротехнічна 47, 02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua